

~~НЗД-9~~  
~~155~~

В. СТАДУХИН

# ПИПУ ТІРЛЫК ЛЭСЬТОН



724/160

ЦЕНТРИЗДАТ — ВСЕКОМПРОМСОЮЗ

1 9 3 0



~~Н 170-9~~

~~155~~

УДМУР.

2-191

В. СТАДУХИН

# ПИПУ ТИРЛЫК ЛЭСЬТОН

Г.П.Б-на сбяз. экз.

Лнгр. 1930 г.

Акт № 4-585

Ихв. № 814

ЦЕНТРИЗДАТ—ВСЕКОПРОМСОЮЗ

1

9

3

0

Главлит № А 64037

Заказ № 631

Тираж 2.000

---

Книжная ф-ка Центриздата Народов СССР. Москва,  
Шлюзовая набережная, 10.

### ПИПУЛЭН ЯРАМЕЗ.

Кресьянэд пипу шоры кырыжгес учко. Пипу со,—ляб пис пу, кулэтэм пис пу,— шуо. Тазы шуэм туж янгыш, туж умойтэм. Кресьян ужын но промышленность ужын но пипу котьма лэстыны яра.

Пипупу ньобьт, капчи, ёшкыт, понер сйо, куасалскись, капчиен пилиське, вандыны, кыскыны зеч луэ; пыдйылаз шуятэм маке со тырмыт юн луэ. Пипулэн котьма ужлы ярамез та выль верамысь ик тодмо инн. Лысо писпу (кыз, пужым, ньылпу) потымтэ интыёсын пипуэз юрт'ер но лэстыно. Со корка лэстылыны но мынэ: быдэс пипу коркаос жутылэмын лудло. Пипу пул, дранча—липетлы но туж тупа. Пипу ик тйрлык лэстыны но мынэ: пунны, сёрос, тусь, куас, шалькка, тусьты, яшык'ёс, карнан'ёс—ваньмыз та пипулэсь но зеч пөрме. Пипу пыж'ёс—капчиейсь, йыгмытэсь. Уйпал шур'ёсти ву кузя кор келякы ялан ик та пыж'ёсыз уже кутто. Чорыгасьёс пёлын пипу пыж сяна пыжез ик уд шэдъты.

Промышленносын пипуэз спичка лэстыны корало. Совето республиклэн вань спичка лэстысь фабрик'ёсыз пипу пуэз гинэ кутто. Пипу интые мукет писпуэз та уже кутны оскалтыса нёмыр но зечсэ өз шедьтэ: өз пишмы. Арлы быдэ ог 280.000 куб. м. пипу пуэз грань сьёры мукет кун'ёсы спичка лэстыны келяло. Картонка но фанера (куинь нбыль полэс векчи пул) лэстыны пипуэз ик туж уно кутто. Нефта промышленность быдэсак пипу вычкыёсын, бекчеёсын ужа: пипу бекче карасинлы туж усто тупа — капчи, йыгмыт (юн), чиданлык. Вина тырылыны но пёртэм буёл (краска), чорыг, сакыр, цемент, сылал, изваска тырылыны, нуллыны но пипу бекчеёс ик туж ярало. Курегпуэз кыдёке келянлы дасяны пипу шелептэк уд ик мозмы. Та сяна верано луоз на: пипуэз пёртэм-пёртэм машинаёсын тэрбияса (приготовляя) пу гон но лэстыто; пипу пень пияла лэстытон завод'ёсы мынэ, туж дуно чотын кошке. Пипу сулысь, пинал пипу куар'ёсысь вож но чуж буёл лэстыто.

Пипу пуэз тйни макем уно пёртэм уже кутыны луэ. Талэн мукет но зечлыгез вань на: пипу туж жог будйсь писпу выжы. Со 50 ар чөже туж зёк луыса вуттэ, юрт-ер пуктымон зёк луэ. Со куспын нош пужым, кыз 100 ар чөже гинэ лэстытьскыны ярамон луэ. Ас выжы уськытонэз пумысь та пипу



туж юн сюлмаське—выжиысьтыз но виль пуш'ет потэ, тысьёсысьтыз но жоґ жуґа. Тэльтэм (нюлэстэм) интыёсы тэль нушйтонлы пишуэз гинэ кутано: солы пёртэм сюлмаськон но кулэ уг луы.

Пустош кылем интыёсы нырись ик көче писпу нырзэ жуґтэ?

— Пипу.

Нюлэскын корам бервылэз нырись ик көче писпу копак басьтэ?

— Пипу.

Нюлэс сутскыса гольык кылем интые мар писпу нырись ик пуш'е?

— Пипу.

Зэм, со берлогес быре: сое мукет писпуос—пужым, кыз,—жокато но пипу куасьме. Пипулэн татын но пайдаез адске уга. Кыз, пужым жуґакыз сай улынгес будыны яратэ, озьы со каньылэнгес быдэ-вуэ. Тйни озьы, мукет выжы писпуослы сюрес сётса гольык интыёсыз чоксаны пипу ик юртэ.

Тамында верамен тырмоз кадь потэ ини. Пипуэз сантэм каремысь но оґжит възкозы дыр кадь потэ. Со ярась ниспу, кулэ писпу, котьма пёртэм (турлы-турлы) тйрлык но юрт-ер но лэсьтыны ярась маке.

Асьме кресьян'ёслэн нюлэссы туґ паськытэсь интыёсы вёлмемын. Отын пипуэн берытскыны ик уг луы. Кресьянэд сое кытчы пыртыны ик уг вала. Сутэ, дунтэм дунын

вуза. Нош умой эскероно ке, веть, со пипуэз кӧня пӧртэм тӳрлык лэсьтыны луысал, уногес пайда шедьтысал. Кресьянлы кӧче но кӧче тӳрлык кулэ уг луы: лопата, тусь, ютрон (совок), вычкы—ваньмыз ас интыяз кулэ тӳрлык. Пыж лэсьтон, вычкы пул дасян уж—коньдон но пыртон амал луо, писпу но уногес пайда сётэ.

Я иське, лутшеке ужез эскером али. Кылсярись, Ирбит округын Урал обласьын арлы быдэ 200 пипу пыж, 1.000 гырккес вычкы, 1.500 тусь, 20.000 лопата, 40.000 пуж сӧрос, 80.000 вычкы сум'ям пул, 5.000 куб. метра пипу пуклӧ (спичка завод'ёсы келяны) дасяло, вузало. Та ваньмыз отысь кресьян'ёслы 55 сюрс манет коньдон луэ. Тӳни озьы пид улысь ик пайда шеде.

### ЛОПАТ ЛЭСЬТОН.

Лопата лэсьтыны таза пипуэз бур'ё. Толалтэ дасям пуэз кутто. Вогрино-вогрино пу мукет тӳрлыклы уг но яра. Лопат лэсьтыны ке нош туж усто луэ. Нюлэскысен юри та ужлы пипуэз бурйыкы чаклано: улэз-ваез уно медам луы, сенькиез, куасьмем интыез медам луылы. Шонересь пипуосыз гинэ утчаны кулэ ӧвӧл: шонересез мукет ужлы но мыноз, татчы ӧжыт кырыжгесез но яралоз. Зӧкталаез 27 см. (6 вершок) мындалэсь векчи

медам луы (султэм адямилэн мӧля вадьсытӱз мертаса).

Шедьтэм писпуосыз погыр'яса, улвайзэ сузяло-марало но йылзэ 18 см. (4 вершок) зӧкта азьтӱз вандыса кушто. Сулэз борды пичи но йӧтскыны уг яра: сӱлез пась луэм азьтӱз пипу вай-вай пугылэ но тӱрлык лэсьтыны но ярантэм луэ. Йылыз, улваез— пу луо, векчи улвайзэ люкаса кельто.

Тӱни озьы дасям пипу кор'ёсыз гуртэ вае, татын ужаны, сум'яны кутско. Нюлэскын пичи корка ке вань интыяз ик сум'яны луэ но, шол, шелепез маиз юнме сисьмыны кыле: гуртын со эстонлы ярасал, пайда луысал.

134 см.

134 см.

134 см.

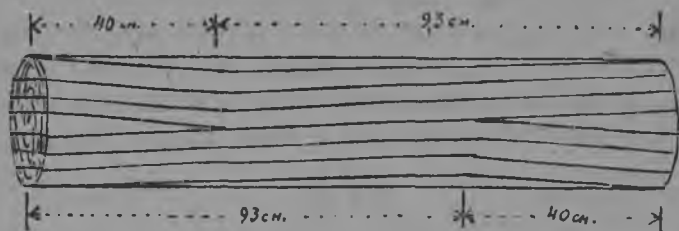


1 сур. Лопатлы вандылэм кор.

Вань кор'ёсыз, озьы ик сулэныз валче, пуклӧен пуклӧен вандыло—134 см. (30 вершок) кузяесь. Лопатлэн кузьдалаез кузя шу- оно иське.

Собере пул пилӧнлы кадь ик кӧр тупатыса, сое куяз бадӱым пилаен пилӧно. Лопат йылысеныз пумозяз шонер ӧвӧлгес: паськыт палыз (жыт гинэ купыртэмын кадь. Соин ик со пипу пуклӧосыз но конгылӧгес пилӧно

луэ. Со понна тйни одйг кутскемен уг пилё,  
 —кык пол кутскыса пилёно луэ: нырись ог  
 пал пумтйз, собере мукет пумтйз. Шонер  
 пилён понна, пилалы сюрес пус'ё: бурен  
 (мелэн), я эгырен наштам сйнысэз кыскыса  
 шукко. Вандоно пуллэн пум'ёсыз  $4\frac{1}{2}$  см-лэсь  
 (одйг вершоклэсь) векчи медам луы, купыр-  
 скем вадьсытйз нош 6—7 см. лэсь (вершокен  
 жынынлэсь) векчи медам луы.



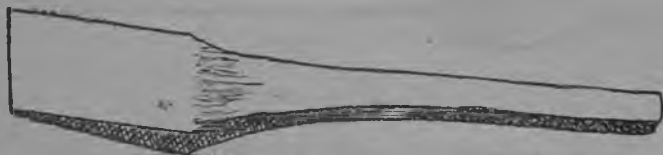
2 сур. Пила сюрес пус'ем пуклё.

2-тйяз суредын сыче „пила сюресо“ пук-  
 лё возматэмын. 3-тйязын нош одйг сыче пи-  
 лем пул возматэмын. Лопатлэн кузьдалаез  
 40 см., ныдызлэн 93 см. бере, вандэм пул'ёс  
 но озыи ик вань: огпалыз—40 см., мукетыз  
 —93 см..



3 сур. Лопат сум'ян пул.

Вань пуклѣосыз тйны озьы нилем бере, сум'яны кутско. Нырись пал сое тйрен лэсьто, пумен-пумен лопата тус пуктыса (4 суредын адске со). Собрере струген волъытато. Талы юри тупатэм кабо струг кулэ: каблэн улыз выро мед луоз (5 сурэд).



4 сур. Сум'ям лопат.

Тйны сыѣе струген лопатлэсь бамзэ гинэ лэсьто, стругало. Ныдзэ нош огшоры струген но луэ, пичи вѣлонпуртэн но умой луэ.



5 сур.

Лопат лэсьтон струг.

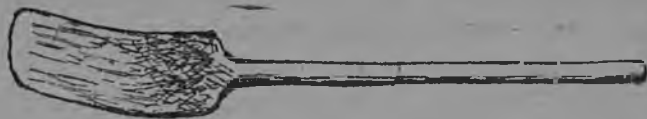
Лопатлэн бамыз одйг сантиметр зѣкта луэ.

Лэсьтэм лопатэз огпумысь ик кизер шунит смолаен зырано, яке смола вуэн гинэ: озьы зыраса лопат уз пугылы нй, Дась лопат'ёсыз салкым азегес, кытчыке липет улэгес, тырыны кулэ шунды шоры тырса пильйлйськоз, марзэ веранэз на.

Валамон понна лопат тусэз гожтом:

Бамызлэн кузьдалаез . . . . .	40 см.	(9 вершок)
Пасьталаез . . . . .	18—35 $\frac{1}{2}$ "	(4—8 " )
Зѣкталаез . . . . .	1—	" (1/4 " )

Ныдызлэн кузьдалаез 93—	„	(21	„	)
Вамыныз ныдыныз вис- сылэн зöкталаез . . . 6—7	„	(1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> —1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	„	)
Ныдпумызлэн зöктала- ез . . . . . 4	„	(1	„	)



6 сур. Дась лопат.

Дась лэсьтэм лопата 6 суредын возматэмын.

Лопат лэсьтэмлэн пайдаез вань-а? Марзэ веранэз! Нуналмед ласянь но, пуэз валаса кутэм ласянь но пайдаез туж уно. Таچه чотаса эскеремысь но аджом: басьтом шоро-куспо писпуэз, шуом—мöля вадьсын 35<sup>1</sup>/<sub>2</sub> см. (8 вершок)—тае 13 м. (18 ар.) кузьда кор карны луоз, йылыз—18 см. (4 вер.) мед луоз шуом. Та корысь 9 пуклө ваньны луоз, быдэн 134 см. луозы; туж öжыт лыдзыса отысь 32 лопат поттыны луоз. Базарын лопатлы быдэ йыраз 25 коньы торо, тйни озы одйг корысь 8 манет поттыны быгатом. Корен вузаса одйг дас люкетсэ но öй басьтысалмы.

Толэзь чоже одйг адями 175 лопат лэсьтыны быгатоз, со 43 м. 75 к. луэ. Роскодэз таچه гинэ луоз: 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> пипу басьтыны—йырызлы быдэ 1 м. 13 к. тырса—6 манет но 22

коньы; коран но тэльысь поттон луэ—2 м. 75 к.; вандыны юрттйсьлы—2 м. 75 к.; 80 коньылы смола,—ваньмыз 12 м. 52 к. Быдасак понерак нуналмед толэзь чожелы 31 м. 23 коньы усе.

Та ужлы туж ик оло ма пöртэм тодон но кулэ öвöл, дуно тйрлыктэк но ужаны луэ. Котькуд кресьянлы со кужмыз тырмымон. Тае ужаны ваньмон дыр'я но луэ. Кузь мöз-мыт толалтэ жыт'ёсы ужа но ужа. Пичипокчи роскодлы коньдон но луоз, ужтэм но уд калгы.

### ГЫРКЕС ВЫШКЫ ЛЭСЬТОН.

Пипу гыркес котькöче посуда-тйрлык лэсьтыны луэ. Кресьян юрт'ерын кидыс, пызь-кеньыр возьны сыче гырк-тйрлык'ес тупатэмын луо. Сыче гыркес вычкыез мер-таськон тйрлык но каро: шуом—пудопка (пыдолка), вал'ёслы сезы сётон мертэт. Гыркес вычкыос котькöчез но вань—ничиез но бадзымез но. Мон одйгэз 107 см. (аршинэн жыныен) жуждазэ адзи. Зöкталаез 53 см. (12 вершок) вал. Татчы 10 кило (25 гыр-венька) етйн кидыс тэре.

Лопатлы юри зөч, таза пипуэз бурйимы вал ке, гыркес вычкылы урод пипу яра: шорыз сисьмем, гырк медло. Шорыз пыр пыр сисьмем писпу уката но умой: сое вычкы пöрмытыны каньылгес луэ. Талы писпу ут-

чаки нырись ик вылзэ эскероно: вылаз сисез, путэтэз, съод пыкмем улвайез медаз луы. Гырккес писпуэз утчаки тйр тышен тышкаса утчапо. Гырккес писпуэз кураез'я ик шодоно-со дып-дып! вазе, зечез — шарк-шар! кылйське. Выл-ласянь учкыса гинэ но гырккесэ шодны луэ вылаз сенкы губи потэмын ке, пушкыз сись шуса оскон уно луэ.

Бурйыса, вандыса, гуртэ вуттыса сум'яны кутско: вань кулэтэм азьёссэ (сисьмем, съод уло, зок уло азьёссэ) вандылыса куяло. Кулэ азьёсыз — вакчи пуклёос ужлы мыно. 7-тйяз суредын тйни сыче ярано пуклэ возматэмын.

Пудопкалы, сезы мертэтлы тупатоно гырккес пуклёосыз тупамонооссэ гинэ бур'ё: кузьдалаез но зокталаез чаказэсь мед луозы.

Тазы лэсьто. Одйг вандэм пуклээз басьто но быдэсак пасё гырк каро: сисьсэ поттыло. Та сисьсэ палэntyны чожныр кадь ожонэн (кузь ныдэ понса) каньыл луэ. Пушсэ вёлны таин ик луэ на: лэчытгес шероно ке сум ужез быдэстыны зеч тупа. Вычкы пичигес ке, — пуэз векчигес мед кылёз, бадзым ке, — зокгес (кызгес) мед луоз.



7 сур. Пипу гырк.



8 сур. Падки вёлонпурт.

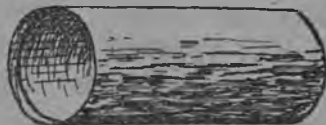


18 см. (4 вершок) пасьта гырккес вычкылэн зöкталаез 1 см. луиз ке но чаказ луоз; 44 см. (10 вершок) пасьта вычкылэн — 2 см. мед луоз.

Чакласагес та бере сулзэ кесяно, вöлөно. Собре нош ик пушсэ волятыны кутско. Табере пал кийн ужан вöлонпурт кулэ ини. Туж лэчбыт шерса, соин (8 сур.) пушсэ вöлоно. Гуртысь дурисылэн но таце вöлонпурт дуремез луоз.

Тйни озьы иське: сум'яны, пушсэ сум гинэ быдэстыны — гырккес ожон кулэ, волятыны — пал кийн ужан вöлонпурт:

Тазы ужаса асьмелэн дась лэсьтэм гырк луэ. (9 сур).



9 сур. Сум'ям гырк.

Табере пыдэс пононо ини. Тае та амалэн быдэстоно. Пыдэс ласянь 2 см. ульгес

кутскыса, пушласянь котырак чупет лэсьто. (Талы юри ньыль-вить пинё пила кортэз, „Г“ буква кадь пу тупатыса, гурулаз ёрто. Пила пиньёс пушлань мед учкозы). Та чупетэз зуч'ёс заутор шуо. (9 сур.) Озы тупатэм гыркез пыдэс ласян чужак пöсь вуэ одйг час чожелы поно, я пöсь вуэн коттыса возё. Гырк котмыса, супырзыса вöлме.

Пужым, кыз пүлэз котрак вандыса пыдэслы тупато — зöкталаез 1—2 см. мед луоз.

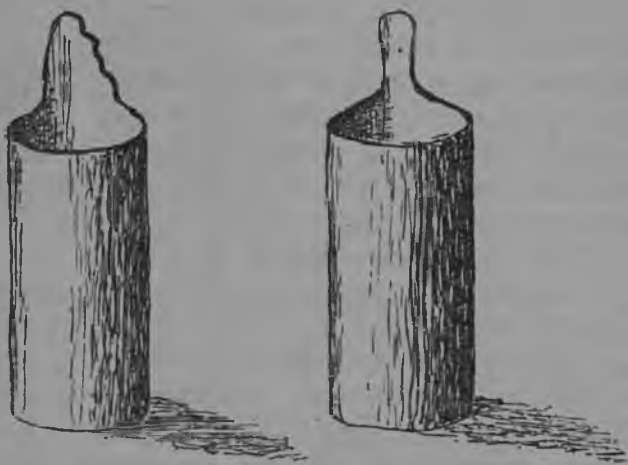
Дурзэ ѓжит чалышак (косо) вѓло: гырк пы-  
дэсысь вандэм ѓупетэ лачак мед пыроз шуса  
озы вѓлѓ. Вуысь басытэм бере нялтаз ик  
пыдэс пукто но салкымгес азе каньылля  
куаоьмыны пукто; гурлы налэнэ пуктено:  
путоз.

Гырк куасьмем'я со понэм пыдэс—пумен-  
пумен со ѓупетэ лачь вуэ. Быдэсак куась-  
мем бераз пыдэс тачь-тачь интыяз пуксе.  
Озы пуктэм пыдэс туж йыгмыт луэ: усэз  
шуса кышканэз малпанэз ик ѓвѓл. Пипу  
гырклэн пуэз огпол ѓибтэм бере уг вѓлмы  
нй: тыш-тыш ог кадь улэ.

Куд-куд таѓе гырккес пичи выѓкыос ку-  
тонэн но луыло. Кутон лэсытыны,—сум'якы  
ик пал урдэссэ кузьгес кельто но волятэм'я  
кутонзэ (вугзэ) но волято, 10—11 суредын  
возьматэмын.

Пипулэн пуэз (сйлез) капчи, куасаны  
сѓтскись вылэменыз,—пушкыз сись ке но,—  
кѓѓе чебер, ѓеч, капчи тйрлык лэсытыны яра.  
Соиник, пулы вандэмлэсь азьвыл, сись пушо  
пипуэз мукет кулэ тйрлыккы кутон сярись  
малнаны кулэ: гырккес выѓкыѓс лэсытылыса  
умойгес ѓй луысал меда шуса малпаны туж  
кулэ. Аслыд тйрлык-посуда но луоз, вузаны  
тырмымон лэсытыны быгатйд ке, роскод кут-  
ны коньдон но кисые пыроз. ѓжит лыд'яно  
ке, таѓе ужлэсь пайдазэ валаны огпумысь  
быгатом.

Казна нюлэскысь но огшоры кресьян ню-  
 лэскысь но гыркес пипу дунтэм дунын ву-  
 заське—пулы кадь гинэ. 36 см. (8 верш.)  
 збкта пипулы лесничество 35 к. гинэ бась-  
 тоз. Таёе пипуэз погыртыса, 18 см. (4 верш.)  
 збкталаозь вандыса, 13 м. (18 аршин) кузя



10—11 сур. Шалькеа вуг лэсьтон.

кор луоз. Вылтырыз туж чылкыт луысал ке,  
 —отысь 24 гырк потсал. Нош улвайтэм, сен-  
 кы губитэм пипу туж шер шеде уга: 16 гырк  
 гинэ потэ шуса лыд'ялом. Толэзь куспын  
 одйг адыми 40 гырк лэсьтоз. Базарын одйг  
 тыче вычкылы (шоркусып)—80 коньы. Исьеке  
 толэзьлы—32 м. усёз. Татысь кык но жыны

пипу понна 88 к. куштыса, дасянлы, поттон-  
лы 1 м. 25 к. куштыса,—ваньээ нуналмед  
29 м. 87 к. толэзьлы усэз.

### СЁРОС ЛЭСЬТОН.

Сёрос лэсьтыса куинь пёртэм пайда ше-  
де: лэсьтйсь ачиз коньдон пыртэ, тэль ужлы  
но кык пумо пайда вае. Уж таёе уга: та сё-  
рос лэсьтонлы пипуээ сокем ик бурййтэк но  
яра—векчигесэз, лапеггесэз но яра, одношто  
собре шорыз сисё мед луоз. Тэль хозяйство  
коньдон но пыртэ, висись писпуээ но отказ-  
мытэ: тазаэе уг черла нй.

Мар со сёрос—өжытэз тодэ дыр. Мар со  
пуж—ванымыз тодо дыр. Пужлэсь пидэссэ  
куштйм ке,—сёрос луоз. Со сёрос сярись ик  
али кылпум поттом ини. Та сёрос шуонмы  
—125 см. (25 вершок) кузьдалаез, 9-18 см.  
(2—4 в.) пасьталаез, 7 мм. ( $\frac{1}{2}$  верш.) зёк-  
талаез. Нинь пуж, си пуж, сюрес вылэ вет-  
лонлы тупатэм коробкаос лэсьтыны ярась  
маке та сёрос.

Сёрос котьку ик пишулэсь выл сйээ  
лэсьто. Соин ик та ужлы писпу бурйыкы  
нырись ик выл туссэ учко: бадзымесь улваез  
өвёл-а, кырыжамез өвёлтэ, вылаз лёг'ёсыз  
өвёл-а. Пушсэ чакланэз ик өвёл: сись пушко  
пипу эшшо умойгес луэ,—сисьсэ куштйськод  
но пуээ векчикыде, пильмонтэм номар луэ.

Нюлэскын 4—5 пипуэз погыртыса, сёрос пу тупатыны сум'яны кутско. Лэсьтонэз шуг ие ёвёл. Улвайзэ сузяло, 13 см. (3 верш.) зёкта азьтйз йылзэ чого. Таёе корез быдэн 125 см. (28 верш,) кузяесь пуклёлы вандыло. Ваньзэ соёсыз одйг кадь пилет'ёслы пильыло (12 сур.).

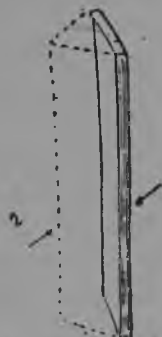


12 сур. Пуклёев пильылон.

Чаклано: пилетлэн пасьталаез 9 см.—лэсь (2 вершюклэсь) сюлэг медам луы. Пилетлэсь шор сюлэмзэ пильса кушто. Зёкталазэ 2 см. зёкта гинэ кельто на (13 сур.).

Нунал лумбыт одйг мурт 70 сыче пул нильылыса, вёлса дасяны вуэ. Кор'ёс. коть-

кыче ик пöртэм мед луозы но, зокталаез гинэ 13 см. векчи медаз лу. Таچه кор'ёслэсь уногес пайда шеде: кузьдалаез—4—6½ метр—(2—3 саж.), зокталаез йылаз 18—31 см. Та кор'ёсысь, шор кусып вераса, тамда пул потэ:



Корлэн кузез.	Корлэн зөкез.	Кöня пул потэ.
4,3 м. (6 арш.)	18 см. (4 верш.)	15
4,3 " (6 " "	22 " (5 " "	17
4,3 " (6 " "	27 " (6 " "	20
4,3 " (6 " "	31 " (7 " "	22
6,5 " (9 " "	18 " (4 " "	24
6,5 " (9 " "	22 " (5 " "	28
6,5 " (9 " "	27 " (6 " "	31
6,6 " (9 " "	31 " (7 " "	33

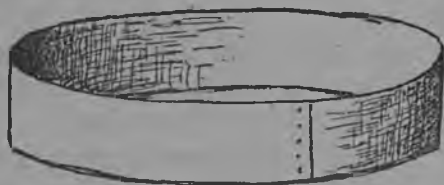
13 сур. Пильса куштэм шорыа куинь сэрего возьматэмын.

Нюлэскын 1.000 сыче сум'ям пул дасяса, соёсыз öнерчи (кустарь) гуртаз вае. Одыг вал 150 пул вайны быгатоз. Дорысен тæе со лабас улаз люка. Собре кулэ луэмез'я ас лэсьтйськон корказ пумен-пумен пыртылэ. Татын волятэ.

Мастер та ужын гинэ вань нуналзэ быдтэ ке, 50 сёрос лэсьтыны, куасаны вуоз. Сёрос лэсьтыны юри понназ лэсьтэм тйрлык'ёс кулэ но öвöл: вöлонпурт луиз ке ярам; юри лэсьтйськон корка но кулэ öвöл: улон коркалэн но пал сэргаз луоз ужаны, мунчо ке югыт—мунчоин но луэ.

Сёрос лэсьтон ужрад таҕе: азбарысь ог 40 пул вайса, пöсь гуре (нянь бере) тыро. Куинь-нъыль час отын кыльылыса, соёс туж зөч супырзö: соин ик сулзы но каньылэн үсе, пуэз но туж ньöбзё—котькызыы куаса.

Парем пулэз верстак, я скамья вылэ га-чойн понса, пушласянь вöлонпуртнаны кутске. Сое куар нянь зöкта кадь гинэ кельты-тозь вöлоно луэ 7 мм. ( $\frac{1}{8}$  вер.) зöкта гинэ мед луоз. Тазы дасям пулэз котырес куасало но пум'ёссэ векчи кортчогөн ваче кырмы-



14 сур. Пуж сёрос.

то. Тае табере пуж сёрос но шуыны луоз ини: пьдсаз пуж гинэ тупаты но пужны. Куасалтыкы вольыт котрес öз пормы кадь ке, сое пуж зöкта каб вылын куасано.

Табере нуналмед ласянь чаклалом: та ужын кöня коньдон уськытыны луоно кадь. Сюрс сёрос—100 манет сылэ. Тамда сёрос лэсьтыны вирема тамда кулэ луоно: кор кораны, пилылыны но сум'яны (нуналлы 70 лэсьтыны вуод шуса)—15 нунал; нюлэскысь гуртэ

вуттыны—15 нунал; июлэскысь гуртэ вуттыны—2 нунал; волятыны, сёрос куасаны (нуналлы быдэ 40 лыд'яса),—25 нунал; ваньмыз—42 нунал. Нуналлы быдэ онерчилы—2 м. 38 к. усе; толэзьлы быдэ (толэзын 24 ужан нунал лыд'яса)—57 м. 18 к.

Шол, та коньдон пöлысь куштоно усе: нипу кор дуплы 7 м. 56 к. (1.000 сёрослы 36 кор мыноз); 1.000 пилылым пис'ёсыз 10 километрозь поттыны 10 м. 50 к. сылоз; тамда ик сёросэз кооперативе вузаны нуыны—одйг воз луоз—2 м. 50 к. тыроно; ваньмыз—20 м. 56 к.

Тйни озьы, жияк нуналмед толэзьлы быдэ—36 м. 56 к. усе, нуналлы—1 м. 52 к. Тае мон валтэм мурт ужалоз шуса лыд'яй. Аслаз валэз ванё мурт роскод но öжыт кутоз, нуналмед но сокы уногес лыктоз: толэзьлы быдэ сокы 49 м. но 54 к.

Сёрос лэсьтон бордын кресьян'ёс ик ужалогес. Толалтэ, öжыт уж вис луыкы, дышем ки та бордын „коньдон дуре“. Толбыт со кык толэзь мында ужаз ке, 99 манет пыртоз. Солы но талы кутон коньдон луоз ойдо: уз люкеты..

### ВЫШКЫ ПУЛ ЛЭСЬТОН.

Нырысь кутскыкы ик верамын вал ини: котьмар тырны, нуллыны вычкы—пипуэз лэсьто, шуса. Карасин, вина, буёл, сакыр,



сылал, чорыг—ваньмыз таос пипу вычкыёсын кыллён-ветлон инты шедьто.

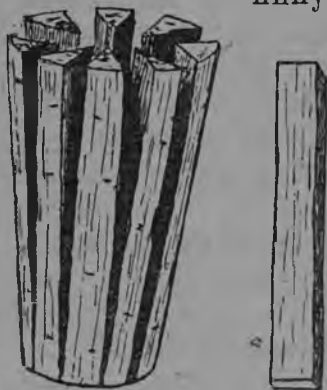
Вы́кы пуллы туж зеч пипу кулэ: шонер сйо, зок улвайтэм, путэттэм мед луоз. Шораз сисез 7 см. (2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> верш.) зокта гинэ ке, номер овёл: сое вы́кы пуллы сум'яны яралоз.

Лэсьтонзэ, сум'яnzэ тае нюлоскын ик быдэстыны луэ. Конешно нырнсь ик пипуэз сылыкыз ик эскеро—вы́кы пуллы мыноз-а, уз-а,—шуса. Бур'ем пöлысь конязэке погырто. Йыл'ёссэс 27 см. (6 вер.) зокта азьтйз корало. Кылем дйньзэ—корез—пуклён-пуклён вандыло. Пуклёлэн кузьдалаез—вы́кы пул кузя ик мед луоз,—90 см. (27 верш.) кузя вы́кы пуллы пуклэ но 90 см. ик кулэ.

Вы́кы пул кык пумо луылэ—урдэс пул, пыдэс пул. Урдэс вы́кы пул таёеесь луылэ: кузьдалаез—53 сен 90 сантиметрозь (12—20 верш.); пасьталаез—5 сен 8 см.-озь, (2—3 вер.); зокталаез—2 сен 2,5 сантиметрозь. Бадзым, паськыт вы́кылы пул но кузь, паськыт, зок кулэ.

Пыдэслы пул вакчигес но зокгес, паськытгес лэсьтоно луэ. Туж чем дыр'я таёе пыдэс-пул мынэгес: кузьдалаез—67 см., пасьталаез—13 сен 27 см.—озь, зокталаез—3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> см. Тужгес ик кулэ каро 90 см. кузя пул'ёсыз. Соин ик та выллем вы́кы пулэз дасяно. Пичиёссэгес—тупамез'я гинэ но лэсьтыса умой луоз: юри вакчи вандылыса лэсьтыны кутсконэз ик овёл.

Вандылэм пуклѳосыз шори пилѳ, собре нош шори, собре нош шори—ялан озы кулѳ пасьталазѳ шыдытытозь (15 сур.). Вань дасям пуклѳез тѳни озы пильылыса, ужась мурт сое тѳрен лус'е, мар зѳкта кулѳ со зѳкта гинѳ кельтѳ. Озы лусѳыса шонересь, чебересь пул'ѳс пѳрмо (16 стр.). Макем шонер пипу, макем шонер сѳю,—



15—16 сур. Выѳкы пул пильылон

сокем каньыл луѳ лусѳыны, сокем уно выѳкы пул потѳ.

Выѳкы пул лѳсьтыны толалтѳ гинѳ кулѳ. Толалтѳ корам пипу пу гужем корамезлѳсь умойгес но, кораны но, пильылыны но, лусѳыны ноканьыллгес луѳ.

Огшоры кресьян вал одѳг возын таѳе выѳкы пулѳз тамдазѳ vormѳ: 53 см. кузязѳ—

400 штука; 62 см.—350 шт.; 71 см.—300 шт.; 90 см.—250 штуказѳ.

Выѳкы пулѳз вузаны нуѳм бере котьку кѳнязѳ ке но уг кутѳ: из'янзѳ шедьто, браке кушто. Я ул, сись, путѳт шедѳ, я быдѳзалаез (размер) пичи кылемын луѳ. Та браклѳсь мозмыны чылкак уз луы. Умойгес ужаса ѳжитгес шедьтозы, палѳнтозы.

Мар мында нуналмед поттыны кресьян быгатоз та ужын?

Одйг адами одйг нуналскын кораны пильылыны, сум'яны, лэстыны 70 вычки-пул быгатоз. Толбыт та ужын 2 толэзь чоже ужаз ке, кресьян мурт 3.360 штука вычки пул лэстыны вуоз. Бекче лэстйсь завод'ес та пулэз станцаисен я пристаньысен одйг скурсэ таће дунэн басты: 90 см. куязэ—38 ман.; 62—71 см.—30 ман.; 53 см.—26 м. Пыдэс вычки пул но таће дунын ик мынэ. Базарын вычки пулэз кузьзэгес басты но, соин ик нуналмед лыд'якы таће кузь вычки пул лэстонэз вералом. 3.360 шт. пуллы мастер 127 ман. по 68 к. бастоз, иське толэзьлы быдэ—63 м. но 84 коньы.

Роскодэз таће луоз: 20 пипу лйяллы (отысь 3.360 шт. пул потэ) йырызлы быдэ 1 м. но 33 к. тырса.—26 ман. но 60 коньы кошкоз. Нюлэскысен станциозь келяны (15 километра) 15 возлы—22 м. но 50 к. Ваньмыз—49 м. но 10 коньы луэ.

Чылкак ас кисяд кылем дун—78 ман. но 58 к. луэ Толэзьлы быдэ со 39 ман. 29 коньы тырме. Кресьянлэн аслаз валэз вань ке, пул поттонысь 22 м. но 50 м. ас кияз ик кылэз. Шол талы 5 нунал быроз.

## ТУСЬ ЛЭСЬТОН.

Нуналлы быдэ тусьын маке но корало, вушто, мисько. Нуналлы быдэ нылкышно калык тусез малыке но кутылытэк уг кылбы. Нош нокин но уг ик малпа веть: та но пипу ик шуса. Та но со сантэм карем пуэз, ик лэсьтэмын. Лэсьтонэзлэн шугез ик өвөл. Нокөче пөртэм тйрлык но кулэ өвөл. Юри тупатыса дасям коркатэк но ужаны луэ.

Тусьлы пипуэз бурйыкы туж ик пөртэм векчи из'ян'ёссэ чаклатэк но луоз: пуэз өжыт кырыжгес ке но, өжыт гордэктыны кутскем кадьгес ке но туж ик палэн'яны кулэ өвөл. Сьөд пыкмем ул'ёс, кырыж сйос, сись пуш'ёс но мукет сыёе шөко писпуос уже кутны уг ярало.

Тусь лэсьтонлы толалтэ кутсконо: соки ужтэм пукон дыр'ёс но луыло. Гуртын ужась кужым өжыт ке, валэд одйг гинэ ке, оло кытчы палэнэ кошкыса ужатэк гуртын гинэ но ужаны умой. Талы туж умой луоз тусь лэсьтон уж. Шунытын, сокем секыт жут'янтэм,—тае пересьлэн но ужабез луоз.

Пипу кор'ёс тусьлы котьма быдэаез ик яра. 18 см. векчи медам луылы кор йылыз. Тусь сум'яны жеч тупась кор 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> м. яке 7 метр кузя мед луылоз. Та кузяоссэ ик ёмгес лэсьтыло. Ог 20 кор кораса, гуртэ вутто но татын соёсыз вандыло. Көрез вить

люкетлы вандыло, вить пöртэм тусь потэ. Нырись пуклөөз (дйнысеныз) 107 см. кузя вандо, собере—90 см., куиньметйзэ—71 см., нылетйзэ—53 см., витетйзэ—35 см. Собере вань пуклөөсыз шори-шори пилыло. Одыг—3½ метр кузя—корысь дас пилет пуклө потэ.

Таё пуклө пилёт'ёсыз ог 50 мында люкаса, мастер сум'яны кутске. Нырись ик со пум'ёссэ сум'яны өд'я. Кымин понса, кык пал пумзэ ик чалышак лус'е, 4—6 см. пасьта пельпумыз кыле (17 сур.). Тусез котьку ик сыёе кутано (пельпумо) лэсьто: жутны басьтыны каньыл луэ озы. Ничиесь, пöран тусьёслэн сыёе одыг кутотонзы ёгогешылыны юри пасё луэ (18 сур.).



17—18 сур. Тусь пельпум сум'ям. Тусь кутон.

Собере гыркйыны кутске: өгшоры тйрен мастер кора, тусь выллем сум'я но сулзэ кеся (ние) (19 сур.). Тусьлэн тусез пүмен пуксе тйни озы. Тйни озы вань 50 пилетэз сум'яса, мастер мукет пöртэм тйрлыкен ужаны кутске. Со понна со 5-6-сэ кутэ но корка, я мунчое пыртэ. Вань вылтырзэ тусь луон

пуклѣезлэсь вѳлонпуртна. Пыдэсыз луонзэ лус'е, вѳлонпуртна: гыркйыкы медаз выр'нй.

Пушсэ пазникен (вамен тйр), я гырккес тйрен гырк'е но пушсэ палкиын ужан вѳлонпуртэн волятэ. Тусьлэн дурыз— $1\frac{1}{2}$  см. зѳкта



19 сур. Сум'ям тусь.

мед луоз, пыдэсыз но пум'ёсыз—3 см. зѳкта мед кылэзы. Озы тупат'яса тусь дась ини (20 сур).



20 сур. Дась тусь.

Нуллыны мар—тусьёсыз витен-витен вылысьтыз вылаз оgez пѳлы огзэ тырса керттыло (21 сур.) но базаре келяло. Сыче 10 тусез—2м. но 50 коньныен вузало. Одыг возэ 60 тусь тэре—12таче керттэт луэ со.

Одыг адями нунал лумбыт 5 тусь быдэсак лэсьтыны вуоз. Толэзь чѳже—120 штук луэ. Вузан дуныз 30 м. луоз. 120 тусьлы

6 пипу кор мыноз: кузялаез—7 м., зөкталаез—13 см. шуом. Та куать корлы йырызлы быдэ 35 коньы тыроно луоз, ваньзэ—2 м. но 10 коньы. Нюләскысь поттыны 10 километр ке-



21 сур. Тусь көртэт.

ме—куинь манет но жыны сылоз. Вань роскодэз—5 м. но 60 коньы тырме. Жияк нуналмед толэзьлы—24 м. но 40 к. усе.

### ПИПУ ПЫЖ ЛЭСЬТОН.

Кинлэн меда пыжын уямез өвөл? Вуэз адзем муртлэн пыжэз но адземез вань дыр, пыжез (лодка) адзыса уямез но вань дыр. (Огезтэк огез уг луы). Нош кинлэн меда пыж лэсьтэмез адземез вань? Туж ожитэзлэн дыр. Пуксиськод пыже, туюу кошкиськод. Уг но зуркаты, уг но вырзыты. Уд но малпаськы веть: пипу вылын ворттылйсько шуса. Пипу та пыж, огшоры „йөнтэм пипумы“ озьы „ворттылытэ“. Номыр уд шуы: пипу бере пипу ини. Пыжез тыпы уз пөрмыты; пипу ик уялоз ини.

Пыжлы пипу сяна уг мыны: со капчи, лэсь-  
тыны каньыл, йыгмыт. Вань чорыгасьёсмы  
(асьме палын)—пипу пыж вылысен чорыгало.

Туж ик бадзымесь уг дуо та пипу пыж<sup>4</sup>-  
ёс: кузялаез— $3\frac{1}{2}$  м.—ысен 6 метрозь; шор-  
тйз (көттйз) пасьталаез—70 см.—сен 106 см.—  
озь. Капчи та пипу пыж: 40—80 кило гинэ.  
Одйг воргоронлэн сое аслаз туж кыдёке нуэ-  
мез но луэ. Тыись тыэ ветлыкызы чорыгасьёс  
озы ик каро: я гыж кыско, я вылазы нуо.  
Тэлен (брусэн) васькисьёс но озыгес ик  
нуллоно луыло. Одйг шоркусын пыж—4 адя-  
миез ворме.



22—23 сур. Пыж кор. Пыж тус лус'ён.

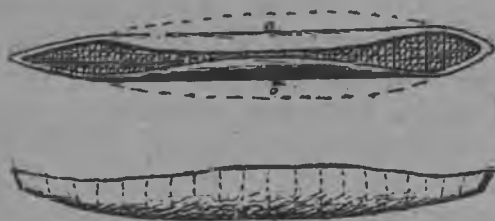
Кык пöртэм пыж'ёс вань: оншоры пыж но  
дуртйз пулэн шуккем пыж. Уногес муртэ  
мед вормоз шуса оншоры пыжлэн кык пал  
дуртйз ик векчигес пул шукко но зол-зол  
тэкивало, кужен туйыло. Соки со 6—8 адя-  
миез но капчиен ворме.

Пыжлы пипуэз туж жечсэ бур'ё, одйг пи-  
чи шöкез но медам луы: шонер пүтэттэм,



сись пырэмтэм, чагаськемтэм, веськыт сйем мед луоз. Кузялаез—3½ метрысен 6 метрозь, зѳкталаез—35 см.—сен 53 см.—озь.

Пыж лэсьтон уж рад тазьы мынэ. Нырись ик, пужлы дасям корез ныр-пыр эскеро, учко. Чеклало—ма кузя пыж потоз татысь; кызы потоно кадь—озы ик вандо дйнъысеныз кутскыса. 6 метралэсь кузь пыжез уг ик лэсьто: солы ярамон кор ик уд шэдъты. 3½ метрлэсь вакчи лэсьтоно ке тужгес пичи луэ: не уялод не выёд. Ог кутскем умоёс ик лэсьто ини.



24—25 сур. Пыж пушез гырк'ён. Чоганлы пус'ёс.

Собере, корлэсь сулзэ сулѳ но, дйнъзэ пыж бер кадь тупатыса лус'ё. 22, 23 суред'ёсын та валамон возьматэмын.

Табере корез гыркйыны кулэ ини. Талы юри тупатэм „гырк тйр“ (ѳѳжныр кадь маке) куто. Дасям корлэн кѳт ныдсаз (вылаз) нутатэм „8“ лыд пус кадь корало но со пуслэсь пушсэ гыркйыны кутско (24 сур). Со кора-

тэк кылем а б бам'ёсыз берлогес шонертозы али: пыж дур пёрмозы.

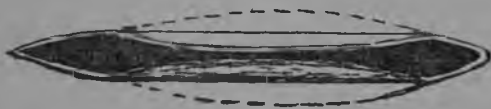
Корлэсь пушсэ 4 см. зёкта кыльтозь гырк'ё талэсь мур гыркйыса алдаськыны (пояськыны) кема өвёл,—я со ог палаз туж векчи луоз, я туж зёк луоз. Пыжлэн зёкталаез котыр ог кадь 2 см. мед луоз.

Такем таёе шуг ужез быдэстыны мастер тазыы ужа: вань пыжлэсь педло палзэ чылк-чылк вольыт струга но ваменаг-ваменаг, дурьсёныз дурозяз гож пусйылэ. Гож кусып 35 см. луэ. Нырысёныз берозяз озы пус'ем (25 сур.), гож кузяла 9 см. вис кельяса пичи пасьёс портыло. Пасьёс дась бере ружпу (осокорь—тополь выллем пу, куинь сэрго куаро) сулэз туж уно векчи ёог лэсьтыло (пасьёсы лачак тэрмон гинэ). Та ёог'ёс 2 см. кузя гинэ мед луылозы: пыжлэн зёкталаез со зёкта луыны кулэ уга.

Озы дасям пасьёсы лэсьтэм ёог'ёсыз тыш-кало тйчь-тйчь. Та ёог'ёс ноку но уз потылэ нй: ружпу су куасьмонлы марлы уг сётскы. Табере мастер каньылэн гинэ пушсэ гырк'ё ини. Куар нянь кадь кельтыны шедьто шуса одйг но кышканэз өвёл нй: лус'ем'яз пасьёсыз учке,—ёогез адске-а ини, уг на-а? Адске ке,—ярам—со интыез лус'емысь дугдэ, уг на ке,—лус'е на.

Пушсэ сузяса быдтэм бере, пыж дась кадь луз ини, шол, со чутыртэмын кадь на (26

сур.). Сое шепертыны, шабалтыны, вайяны, — котыкызы шу но, сое — умой-мой пыж тус'ем карыны кулә ини. Та туж әмлек



26 сур. Шыгыртәм пыж.

(чакласа ләсьтоно) уж. Вань пыж ләсьтонлән удалтәмез маиз татысь адскоз.

Пажал'яны (развертывать) туж чакласа кутсконо. Каллен, пумен-пумен пажал'яно: дыр-



27—28 сур. Пыжез супырмаyton. Пыж пывет'ёсын.

тыса вань уж юнме луоз, пыж пилиськиз ке. Пүтонтәм вылысь пажалтон понна, тае тыл

вылын судырмыто. Пыжез жыны метр кеме  
вылэ жутса ёрто но ву понса бжыт урдсйнто.  
Улаз тыл тылыско жуаны медам шедь шуса,  
урдэссэ педласянь бун мучолоен коттыло.

Кбняке улса та пал урдэскыз супырзе.  
Пушласян куинь-ныль пыкет поно. Озы  
пажалскыны юртэ.

Пыжез огпалаз берыкто но нош ик озы  
супырмаыто. Табере пыкет'ёс но кузесьгес  
кулэ: кык пал урд'ёсыз ик мед вёлмылозы  
(28 сур.).

Туж вёлыт өз луы на ке, пыжез нош ик  
тыл вылын супырмаыто (паро). Пумен ялан  
кузь но кузь пыкет'ёсын пыкыло. Та ужлы  
ваньмыз 2—3 час мында дыр быре.

Пыж пажалтэмын пык'ямын бере,—пуш-  
каз (юри тупатэм) губырес, буко кадь, ну  
пыкет тыро. Талы юри сыче губрес, потэм  
выжыез, я векчи капчи писпуэз утчаны кулэ:  
куасамез шонерскоз, сокем йыгмыт но уз туы.  
Та пыкетэз огзэ бераз, огзэ ныраз, кыксэ  
шораз поно: пыж табере уз шыгырскы нй.  
пушсэ лусйыкы пидсаз но урдэс'ёсэз юри  
сыче выр кельтыло (буко понон вадес'ёсы)  
но пасяло. Я гозыен, я нинен керттыло тачь-  
тачь.

Пыж дась ини. Урдэс'ёсэз кык палаз ик пул  
20 см. пасьта, 2 см. зокта—шуккыны кулэ на  
ке кулэ на. Виссэ зол тэжитано. Пасьёсыз  
кылё на кадь ке варано (варен няньсано).

Табере со пыж ик уногес мурт'ёсыз, арбериез вормоз.

Ваньмыз озьы лэсьтэм бере, пыжез одйг нунал тёлато. Собере шунтэм смолаен тайтәй зырало. Озьы сое шунды поры кельто. Смола туж жог пушказ пыча. Огпол нош тәкитаны луоз на: жеч тәкитаса со юнгес луоз, кемалыгес чидалоз. Табере пыж чылкак дась ини: помыс (весло) гинә лэсьты на но пуксьыса ву кузя ширты.



29—30 сур. Пыж буко тырон. Пыж пул шуккон.

Пыжлән дуныз—7—15 манет. Урдәсо пулән пыж—10—18 м. сылә. Чорыгасьёс, брус келясьёс басьто.

Толәзь чөже одйг мастер 5 огшоры пыж, яке 4 урдәс пуло пыж лэсьтыса вуттоз. Нырисьёссә йырызлы быдә 11 манетән лыд'ям ке, кыктәтйоссә—14 ман. лыд'ямы ке,— со 55 м. но 50 к. ныртоз шуса тодом. Ну ньыль пипу кор понна, нюләскысь поттонән

валче 11 м. куштом; одйг ведра смола—одйг манет; 8 кыз пул 4 манет; ваньмыз озы 16 манет роскодэз куштоно. Толэзылы быдэ 39 м. но 50к. жилиак коньдон пыре. Нырысь пал асьмеёс пипу пыжез ушьяммы вал ини: канчи, йыгмыт но шуытэк ём кельтэ лэся. Табере мукет ласянь но ушьятэк уз луы. Арлы быдэ сое тэжитано ке со 12 ар ёже (ёжит вераса) уялоз, ворттылоз. Кыш'ад на ке эшо вить ар уялоз на.

### ПИПУ ПУКЛЁ ДАСЯН.

Пипу пуклё 84 см. кузя, 21 см.—лэсь зёкгес дасяны кулэ. Тае спичка лэсьтон фабрик'ёсы, фанера (куинь полэс пул) завод'ёсы, туж уно келяло. Пипу пуклё дасян уж пайда вае. Фабрике сое 8 манетэн кубометрзэ басьто. 1 кубической сажемлы (котресэн) 77 м. но 68 коньы сёто. Та пипуэз ик пулы вандылысал ке, кубометрлы 2 м. сяна ой басьтысал.

Кылсярысь вералом—27 см. зёкта пуклёос одйг кубометре 19-эз пыро. Пуклёлы быдэ 42 к. коньдон усе. Нош пуклёед 76 см. зёкта луиз ке, кубометре 11 йыр гинэ тэроз: пуклёед йырызлы быдэ 73 коньыен кошкоз. Таёе огшоры лыд'яса гинэ адзиськом ини: ёеч пипуэз пулы вандылоно ке туж уно из'янтон,—тэлез тус-тас карем кадь гинэ луоз.

Та ужез быдэс'яны фабрикс'яны матысь азын пайдаёгес луоно. Виль интые пуксем'ёслы та уката но уно пайда ваёз. Адями виль азе пуксе. Котырысьтыз писпуэз ваньзэ сузяк кора, выжитэм быдтэ. Туж уно писпу юнме быре. Нырысь ик конешно писпуэз быдто. Та „номырлы ярантэм“ шуон пуэз пулы но уг вандо: люкало но суто гинэ. Таёе уж номырлы уг кельшы. Валамтэ бордысь та озы пөрме.

Нош та виль пуксись мурт ик ёжит берзэ азьзэ чакласал ке, аслыз но пайда шедьты сал, госуларствалы но пайда ик сётсал. Писпуэз погыр'якы ик пусйылыса кельтоно: кудйз ужлы яралоз, кудйз пулы гинэ мыноз. Зеч'ёссэ пуклёллы вандылоно, урод'ёссэ пулы карид ке но ёок. Пулы вандылыкы но зечэсьсэ пуклёллы вандыса кельтоно, нимаз арданае тыроно.

Пуклёллы зеч писпу гинэ яра. Путэт'ёс, чагаськем'ёс, сисьмем, пычей корам'ёс, съёд пыктем ул'ёс одйг но медам луэ пуклёлэн. Горд сй, кот сй луизы ке шораз гинэ 8 см.—лэсь зёк медаз луэ. Вандылэм пуклёлосыз кык вамен пу вылэ ардана кадь тыро но пум'ёссэ изваска йёлын (раствор извести) зырано: медам путылэ. Вылласянь маке дранча пулэн коть шобыртоно. Сулзэ вёлны но, ёогны но уг яра: озы карса путылэ, вайпилиськылэ, брак луэ, уже но уг мын нй.

Корам бере огпумысь ик вузано ке пук-  
лёлэн выронэз ёжыт луэ, бракез но уг кыль.  
Кораса дасям бере ик вузаны уг ке но луы,  
арданае люкаса арлэсь кема возыны уг луы.  
Кема улса сул висказ пичей кылдэ но вань  
пуэз из'янтэ. Пуклэ пум'ёс но путыло кема  
улса.

Ог жыны вагон мында дасяса—15 кубо-  
метр луоз—та пуклёез нюлэс кооперацилы  
нуо. Таёе кооперативлэн кулээз туж адске.  
Нюлэс уно азьёсын ёжыт-а писпу юнме быре.  
Сое ваньзэ нюлэс кооператив кызы кулэ  
озы, кытчы кулэ отчы мед келясалыз. Таёе  
кооперацилы уж туж уно шедысал: пукто-  
нэз, кылдытонэз гинэ вань.

Кöняке вагон таёе пуклэ люкаса, коопе-  
ратив, кöёеке фабрикен вераськыса, отчы келя.  
Коньдон но дась луэ, яке таварен сёт'яны  
кариське.

## КООПЕРАЦИ.

Нюлэс кооператив'ёс сярись вераськом.  
Нырись юано луоз: кооперативлэн маиз,  
кытын умоез, кулээз? Пересьёслэн одйг ве-  
ранзы вань: „Огнад сиён но ческыт уг кош-  
кы“. „Оген улны шуг“ шуо на. Огназ ужась  
ёнерчилы но та верам туж тупа.

Огназ мурт ялан ик «ололы» ула: оло  
вузало, оло уг, оло талы, оло солы, оло сомда  
дунын, оло тамда дунын. Куддыр'я нош тазы



но луэ. Адымилэн дырыз но вань, кыыз но мынэ кадь, вот тйрлыкес өвөл, басытоно ке,— коньдонэз өвөл, писпу дасяны валэз өвөл.

Таё ас понназ ужась өнерчилы ужаны, ужзэ пуктыны туж ик секыт луэ. Вань лэсьтэм тйрлыкесэ но дунтэм дунын вузано луылэ. Кыдёке базаре нуоно ке нунал но быре, коньдонэз өвөл тйрлыкес но өвөл нй. Озы луылэ.

Нюлэс кооператив вань ке номыр сыёе но таё сюлмаськон'ёс уз луэ нй. Нюлэс корасьёсыз, келясьёсыз, кор ворттйсьёсыз огазеяса, артель ялан тодса улэ: көня тйрлык, кытчы, көня дунэн кулэ. Та артель ныр ик вузаны но каньыл. Артель ваньзэ тодэ. Артелен фабик но вераськыны кутске. Понназ муртэн фабрик уз вераськы: солы сумак тйрлык, сумак дасям вуз кулэ, пичиен покчиен бичаськыса фабрик уз ужа. Соин ик та ужлы артель кулэ. Со вань котырысь өнерчиёсыз люкаса, огазеяса ужзэ но зечгес пуктыны быгатэ. Артель нош мукет бадзым огазеям'ёсы пыре, соёс пыр фабрик'ёсын герзаськыны луэ. Вань Роснысь нюлэс ужасьёслэн кооперацизы (Всеколес) вань векчи артельёсыз индылэ, валтэ, ужзэс пуктыны юрттэ.

Пуктэм закон'ёс'я туэ вань государственной но общественной организациёс асьсэлы маке ужаны, басытыны кулээс нырись ик

артельёс пыр ортчыто. Кооперативлы азьлапаллы коньдон кулэ луэ ке, соёс аванс коньдон но сёто, котькызы юртто.

Артельёслэн союззы пыр заказ но аванс коньдон но басьтыса,—правлення вань векчи артельёслы со заказэз быдэсьяны сёт'я. Шуом тани пыж лэсьтйсьёслы—пыж заказ, тэkit пöзтьйсьёслы—тэkit заказ, мукетэзлы нош мукет заказ. Сокры-сокры сомда ужаса быдэстэ дасялэ шуса вераса сётэ. Аванс коньдонзэ но пичиен-покчиен люкылэ.

Тйни озьы, кооперативлэн членэз вань ваньмон дырызлы шонер дунын ужан уж шедьтэ. Тйрлык но сёто, коньдонэн юртто. Ужа гинэ, зеч гинэ ужа.

Та сяна мукет но зечез вань на. Понназ ёнерчылы ас лэсьтэм вуззэ базаре аслыз ик нуытэк уг луы. Кооперативе пырем ёнерчи та сярись одйг но уг сюлмаськы: кооперативлы гинэ сётса кельтэ но ужез быре. Со озьы ас лэсьтйськонзэ гинэ тодэ. Кооператив пыр ик писпу но дунтэмгес басьтыны луэ: кооперативлы скидка сёто.

Кооператив мукет ласянь но сюлмаське: ас член'ёссэ со ялан устогес ужаны дышетэ. Со понналы со пöртэм кулэ книгаёс басья, журнал, газетлы гожке, тазы люкаса дышетскон но тупат'я, ёнерчи-член'ёслы мукет палын дышескон курсэ мынны юрттэ, бад-зйым школ'ёсын дышескисьёслы (член ныл-

пиёсызлы) стипенди но тырө. Артэльёслэн союзазы туж усто ужась мастер'ёс луыло. Соёс член öнерчиёсты юри индылыса но ветлыло.

Кооператив кылдытон уж туж ик оло кө-  
че секыт, валантэм маке öвөл.

Нюлэс промысын ужась кооператив'ёслэн юри тупатэм устав'ёссы вань. Отын верамын—кызы ужаны, ма ужаны кулэ шуса. Таёе уставез Москваись курны луоз. Адресэз таёе: Москва центр, Петровка, 5; яке „Крестьянская газета“ редакциись (Москва 7, Воздвиженка 9).

Устав вöзы ик мукет индылэт'ёс но сётэмын луозы: кызы кооператив кылдытоно, кызы уезе öр'яно. Пыр-пыр юалляськыны—матысь нюлэс уж кооператив союзэ пырано. Сыёе союз öвөл ке, сельскохозяйственной союзын но вералозы.

Котырын сыёе кооператив'ёс öвөл на ке, öнерчиёслэн нош аргелен ужамзы потэ ке,—соёс огазе люкасько но кенешо. Татын ик дась гожтэм уставен тодматско, сое öжыт кытйзэ-отйзэ тупато но со улэ гожко. Собере, та уставез юнматон понна, юри адямиёсыз бурйыса союзэ ысто.

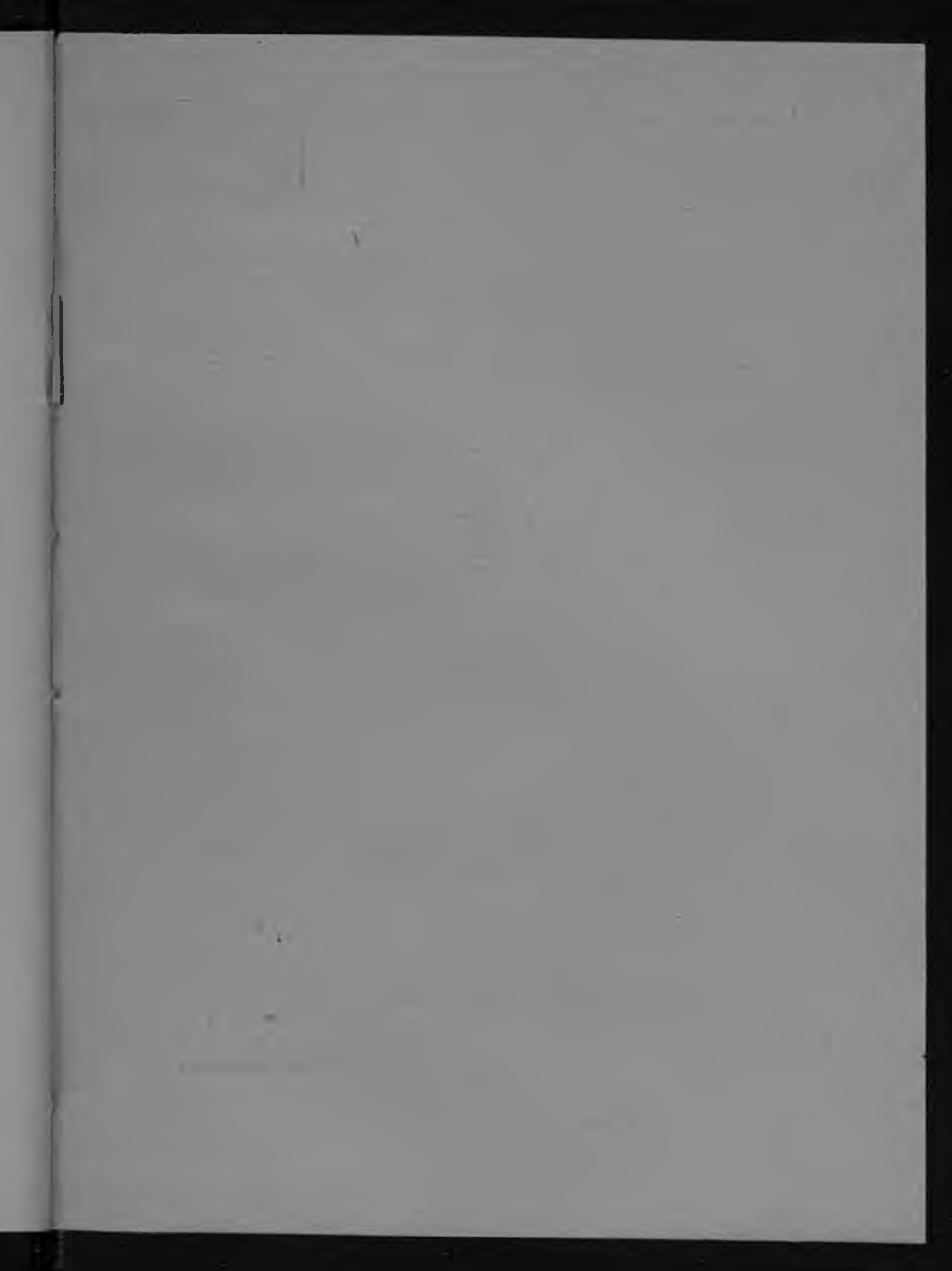
Юри гожтэм заявленииен та бур'ем адямиёс уставез (5 штука) калык хозяйство люкетэ нуо; 2-сэ—регистрацие нуо на.

Заявление вылын ик сельсоветлэн но оскытонэз мед луоз: та устав улэ гожкэм'ёс, заявлени улэ гожкем'ёс кулак'ёс өвөл, бур'ён праволэсь палэнтэмын өвөл шуса та оскытон мед возьматоз. Регистрир'ям уставез одйгээ берен сёто. Табере кооператив ас ужез борды кутске пнй.

Кооперативлэн ас вылаз таёе уж'ёс басьтэмез луэ: брус, шпал, пуклэ, вычкы пул поттон, лэсьтон; лопата, тусь, дөдды, рогозь но мукет сыёе лэсьтон мастерской кылдытэмез луэ; тэжит, смола, искиптар пöзьтон завод'ёс пуктон но мукет пöртэм уж'ёс но быдэстэмез луоз.

Вань кооперативлэсь ужзэ—оглом люкаськем кенеш'ёс валто, пукто. Нуналлы быдэ ужез валтонлы та кенешын ик куинь адямиез правление бур'ё.

Вань кооператив член'ёс ас ужзэс туж валаса мед улосы, кооперативсылэсь но ужамзэс котьку ик син аязы мед возёзы. Соку гинэ оскыны луоз: кооператив туж ёеч ужаны быгатоз шуса. Соку кооператив вань ужзэ зол-зол пуктыны быгатоз. Соку кооперативлэн пайдаез вераны луонтэм трос луоз.



Цена 10 коп.

Р.

18555

Удмур.

2-91



✓

На вотском языке

В. СТАДУХИН.

Изделия из осины

ЦЕНТРАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРОДОВ СССР.

Москва, центр, Никольская, 10



Удмур.  
2-191